



30 octobre 2020

CIRCULAIRE CTOI

2020-47

Madame/Monsieur,

CORRESPONDANCE DE LA THAÏLANDE CONCERNANT UN NAVIRE FIGURANT DANS LA LISTE DES NAVIRES INN DE LA CTOI

Je vous prie de bien vouloir trouver, ci-joint, une correspondance de la Thaïlande concernant le navire MARWAN 1, qui figure actuellement dans la Liste des navires INN de la CTOI. Cette correspondance inclut des informations actualisées sur les récentes activités de ce navire INN.

Conformément à la Résolution CTOI 18/03, la Commission demande à toutes les CPC, notamment à la Somalie et au Yémen qui se situent le plus près de la zone où le navire semble opérer, de prendre toutes les mesures nécessaires au titre de leurs législations respectives. Les mesures devraient inclure ce qui suit :

- refuser l'entrée au port à ce navire, sauf en cas de force majeure ou si le navire ou toute personne à bord de ce navire est en danger ou en détresse, à moins que le navire ne soit autorisé à entrer au port exclusivement à des fins d'inspection et de mesure coercitive ;
- envisager de donner la priorité à l'inspection de ce navire s'il se trouve dans vos ports ; et
- interdire les importations, le débarquement ou le transbordement de thonidés ou d'espèces apparentées en provenance de ce navire.

Je souhaiterais également demander à toutes les CPC de recueillir et d'échanger toute information pertinente avec les autres CPC dans le but de détecter, de contrôler ou de prévenir les faux certificats d'importation/exportation de thonidés ou d'espèces apparentées en provenance de ce navire.

Cordialement,

Christopher O'Brien
Secrétaire exécutif

Pièces jointes :

- Courrier de la Thaïlande

Distribution

Parties contractantes de la CTOI : Australie, Bangladesh, Chine, Comores, Érythrée, Union Européenne, France (Territoires), Inde, Indonésie, Iran (Rép. Islamique d'), Japon, Kenya, Rép. de Corée, Madagascar, Malaisie, Maldives, Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Afrique du Sud, Sri Lanka, Soudan, Rép. Unie de Tanzanie, Thaïlande, Royaume Uni (« TBOI »), Yémen. **Parties coopérantes non-contractantes :** Liberia, Sénégal. **Organisations intergouvernementales, organisations non-gouvernementales. Présidente de la CTOI. Copie :** Siège de la FAO, Représentants de la FAO auprès des CPC.

Ce message est envoyé uniquement par email.

No. 0511.3/ 769A



Department of Fisheries
Kaset Klang, Chatuchak
Paholyothin Road,
Bangkok 10900 Thailand
Tel/Fax: 662 558 0188

le 27 octobre B.E. 2563

Cher M. Christopher O'Brien

Objet : Actualisation des informations du navire INN MARWAN 1

Le Département des Pêches de la Thaïlande (DOF) présente ses compliments au Secrétaire exécutif de la Commission des Thons de l'Océan Indien.

Le DOF souhaiterait actualiser le statut du navire de pêche INN MARWAN 1 d'après les informations soumises par OceanMind et l'International Justice Mission (IJM) indiquant que le navire de pêche MARWAN 1 a quitté AL Mukulla, au Yémen, sans pavillon, et se trouve via localisation dans les eaux de la Somalie. À ce titre, la Thaïlande prie instamment le Secrétariat de la CTOI de bien vouloir diffuser ces informations relatives au navire de pêche INN MARWAN 1 à ses CP et CNCP pour information et suivi, selon qu'il convient. Toutefois, le Secrétariat pourrait coordonner ses travaux avec le Yémen et la Somalie, en tant que membres de la CTOI, à des fins d'inspection et de communication de toute information disponible pouvant être utile pour un suivi et un contrôle approfondis de la part des parties. Le Yémen et la Somalie devraient prendre les mesures opportunes à l'égard du navire et recourir au pouvoir conféré par le droit international en ce qui concerne l'autorité de l'État du port, la souveraineté des États et le devoir de coopération avec les autres États pour lutter contre la pêche INN si le navire venait probablement à changer de nom, de pavillon et/ou de propriétaire.

Je vous remercie vivement de l'attention que vous porterez à cette question et vous remercie de votre coopération habituelle.

Cordialement,

M. Mesak Pakdeekong

Directeur Général

Pièce jointe : tel que mentionné

M. Christopher O'Brien

Secrétaire exécutif, Commission des Thons de l'Océan indien

Secrétariat de la CTOI, Le Chantier Mall (2nd floor)

PO Box 1011, Victoria, Seychelles

Tél : +248 4225 494 Fax : +248 4224 36

Email : iotc-secretariat@fao.org

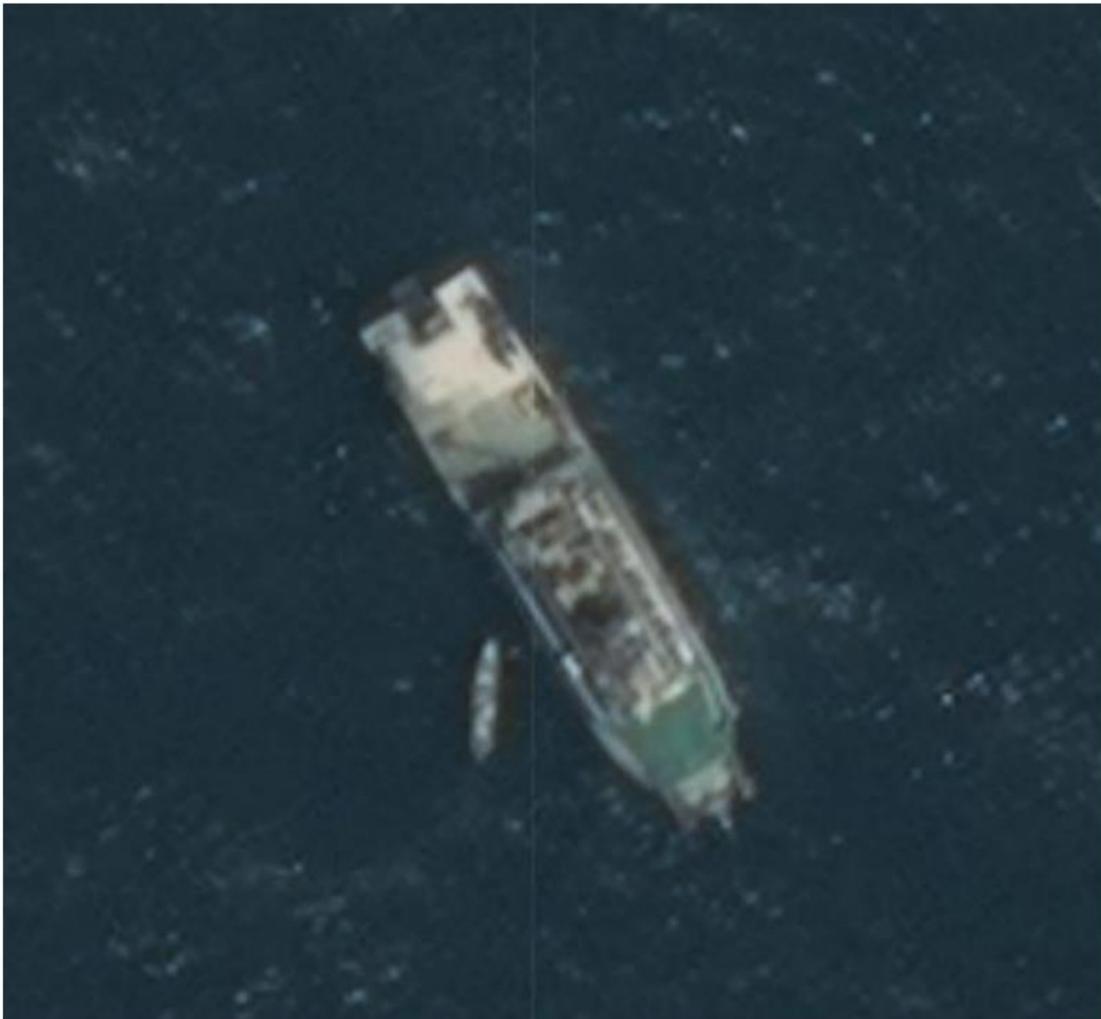
Division de la gestion de la pêche et des flottilles

Email : overc.dof@gmail.com

MARWAN 1

Positions actuelles

Imagerie historique : MARWAN 1 a été observé à Al Mukalla le 10 juin 2020 :



Source: DigitalGlobe

Imagerie historique : MARWAN 1 a été observé le 3 août 2020 à Al Mukalla, Yemen
(Longitude : 049.148 ; Latitude : 14.521) :

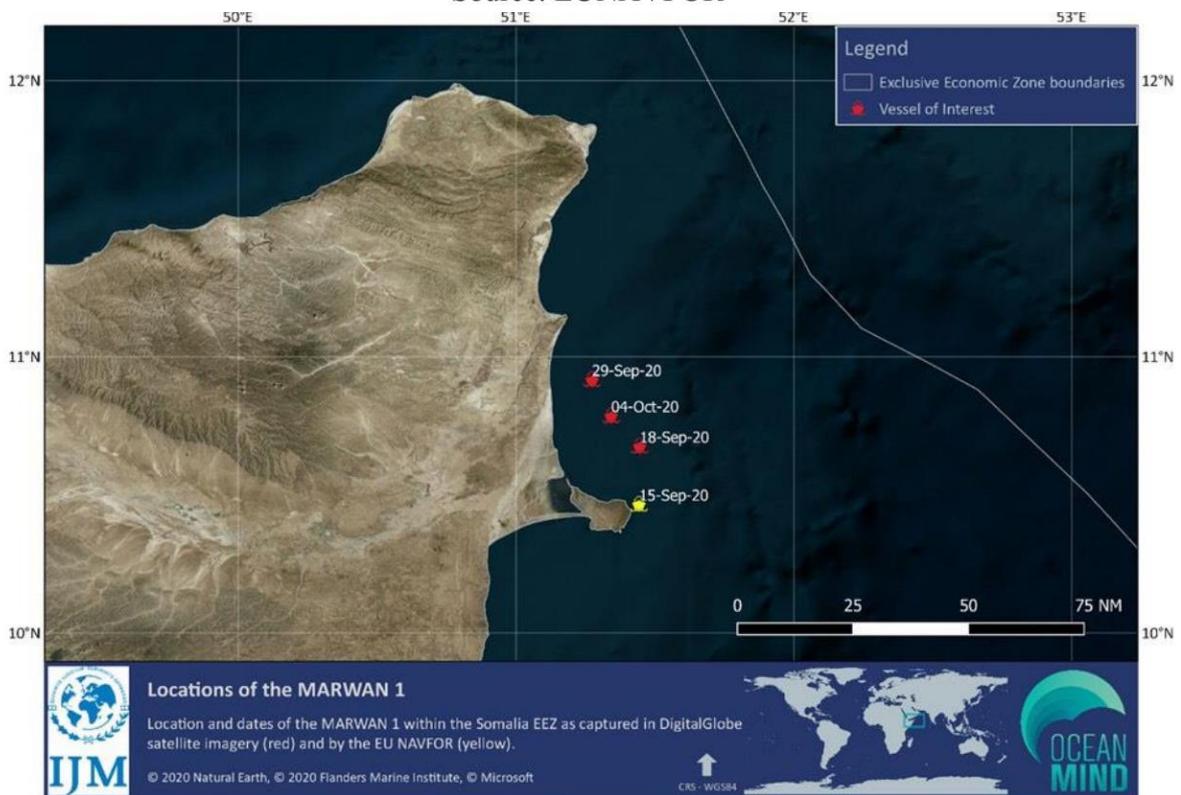


MARWAN 1 a depuis lors quitté cet endroit et sa destination est inconnue.

Imagerie la plus récente : MARWAN 1 a été observé pour la dernière fois dans l'imagerie disponible le 15 septembre 2020 en Somalie (Longitude : 1028.1N ; Latitude : 051 26.5E)



Source: EUNAVFOR



Source : DigitalGlobe (navires rouges) et EUNAVFOR (navires jaunes)